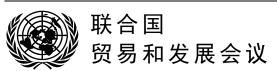
联合国 $TD_{\text{/B/C.I/EM.8/1}}$



Distr.: General 14 March 2016 Chinese

Original: English

贸易和发展理事会 贸易和发展委员会 贸易作为经济上扶持妇女的工具问题专家会议 2016年5月23日至24日,日内瓦 临时议程项目2 通过议程和安排工作

临时议程和说明

一. 临时议程

- 1. 选举主席团成员
- 2. 通过议程和安排工作
- 3. 贸易作为经济上扶持妇女的工具
- 4. 通过会议报告

GE.16-04025 (C) 230316 240316







二. 临时议程说明

项目1

选举主席团成员

1. 建议专家会议选举一名主席和一名副主席兼报告员。

项目 2

通过议程和安排工作

2. 会议临时议程载于以上第一节。详细活动安排将在会前一周印发。

文件

TD/B/C.I/EM.8/1

临时议程和说明

项目3

贸易作为经济上扶持妇女的工具

- 3. 贸易政策对经济和社会活动的影响往往因性别而异。这是种种文化、社会及经济因素所造成的。男女可能具有不同的技能和面对迥异的挑战,对生产资源的掌握也有所不同。贸易自由化并非必然有助于增进妇女的经济能力和福祉。其影响可能有好有坏。对妇女而言,贸易增加可能有得有失。她们获得稳定工资就业的机会可能会加大,但发展技能的机会有限。占消费篮子很大部分的产品的关税若下调,也许对作为消费者的她们有利,但她们生产的产品与廉价的进口产品竞争则可能对她们不利。
- 4. 妇女并不是一个具有百分之百同质性的群体。贸易政策的改变对不同的妇女 亚群体可能产生不同的影响,这取决于社会因素、经济角色、人口阶层和地理位置。对性别一视同仁的贸易和其他宏观经济政策往往会加剧现有的两性不平等。 新的发展框架——2030 年可持续发展议程和亚的斯亚贝巴行动议程——也许有助于扭转这一趋势。但贸易政策还不足够。不同领域的政策需保持一致。贸易、农业、劳工、基础设施和社会政策需相互协调。而且,基于性别的生产和贸易型态反映出,根深蒂固的社会规范限制了妇女的流动性及获得生产资源和服务的机会,使其承担绝大部分的家务,大大减少了她们可从事生产活动的时间。需要采取综合办法来消除这些针对特定性别的限制因素。
- 5. 本次专家会议的目的是讨论需要采取哪些政策和措施,使贸易和贸易政策能够充分有助于增进妇女的福祉和经济能力,而且具有社会包容性。会议应:

2 GE.16-04025

- (a) 有助于与会者更好地了解贸易与性别之间的关联,亦即贸易和贸易政策对妇女福祉和经济能力的影响以及两性不平等对国家竞争力和出口业绩的影响;
 - (b) 讨论如何确保贸易政策与其他政策保持一致;
- (c) 分析如何在不同阶层和部门——例如温饱型农业生产与出口型农业生产——的利益之间适当取舍;
- (d) 探讨如何设计和执行 2030 年可持续发展议程和亚的斯亚贝巴行动议程 所期望的促进两性平等和妇女经济能力的"变革行动"。
- 6. 为便于开展讨论,贸发会议秘书处编写了关于"贸易作为经济上扶持妇女的工具"的问题说明。此外,鼓励专家就讨论主题编写简短的论文。

文件

TD/B/C.I/EM.8/2

贸易作为经济上扶持妇女的工具

项目4

通过会议报告

7. 本次专家会议报告将提交贸易和发展委员会下届会议。

专家来稿

鼓励成员国提名的专家提交简短的论文(约 5 页),作为对会议工作的投入。 这些论文将以收到的格式和语文在会上分发。论文应于会前提交贸发会议秘书 处,地址:

Ms. Simonetta Zarrilli

Office E-8044

UNCTAD/DITC

Palais des Nations

CH-1211 Geneva 10

Switzerland

电话: 41 22 917 5622 传真: 41 22 917 0044

电邮: Simonetta.Zarrilli@UNCTAD.org

GE.16-04025 3